

5i ZZU\ fi bZU``Ui Z'5 * \$. 'Hi bbY`gdYffi b[
gcf[h'ZØf`J Yf_Y\fgW\ Ucg`VY]'< YW\hg\Y]a

5i ZZU\ fi bZU``Ui ZXYf'5* \$'VY]'< YW\hg\Y]a !K Ygh'a]h'j]Yf
J Yf`YhnhYb/'Hi bbY`k Y[Yb': Y\`U`Ufa`j cfØVYf[Y\YbX
[YgdYffh"

K ÖffghUXh'fc hgt

9]b`J Yf_Y\fgi bZU``Ua`A cbhU[ž'XYb`%- "\$, "&\$&(ž'\Uh'Ui Z'XYf
5i hcVU\ b'5* \$'j]b`XYf`BÄ\Y`j cb`K ÖffghUXh'ZØf`Yf\YV`]W\Y
J Yf_Y\fgghØfi b[Yb`[Ygcf[h`i a`+%.\$'i \f`YfY][bYh`g]W\`XYf
5i ZZU\ fi bZU``]b': U\fhf]W\hi b['6]b[Yb`Ub`XYf'5VZU\fh`< YW\hg\Y]a !
K Ygh`6Y`X]YgYa`J cfZU``k i fXYb`j]Yf`DYfgcbYb`Y]W\h'j Yf`Yhnhž
k Ug`X]Y`5i Za Yf_gUa`_Y]h`XYf`F Yhi b[gX]YbghY`i bX`XYf`Dc`]nY]`Ui Z
g]W\`nc["

B UW\`5b[UVYb`XYf`Dc`]nY]`VYZ` \f`Y]bY`) +!`Ä\ f][Y': fUi`a`]h'ink Y]
k Y]hYfYb`b`gUggYb`XYb`nk Y]hYb': U\fgfhY]ZYb`j cb`fYW\hg`a`]h`Y]bYf
; YgW\k]bX][_Y]h'j cb`Yhk U`+\$`_a`#`"5i Z[fi bX`XYf`\c\Yb
J Yf_Y\fgX]W\hY`k Uf`Y]b`' \$!`Ä\ f][Yf`5i hcZU\ fYf`[Ynk i b[Yb`ž`gY]b
: U\fnYi [`Ui Z'GW\ f]hh[YgW\k]bX][_Y]h`UVni VfYa`gYb`"8]Y
) +!`Ä\ f][Y': U\ fYf]b`VYa`Yf_hY`XUg`UVVfYa`gYbXY': U\fnYi [`ni
gdÄh'i bX`j Yfgi W\hY`ž`bUW\``]b_g`Ui gni k Y]W\Yb`"@Y]XYf`_c``X]YfhY
]\f`5i hc`XYbbcW\`a`]h`XYa`< YW`XYg`j cf`]\f`ZU\ fYbXYb
: U\fnYi [g"

F Yhhi b[ga U» bU\ a Yb`i bX`Dc`]nY]`j cf`C fh

8]Y`J Yf`YhnhYb`k i fXYb`i a [Y\YbX`]b`X]Y`i a`]Y[YbXYb
?fUb_Yb\Äi gYf`[YVfUW\h`"CVk c\`X]Y`J Yf`Yhni b[Yb`U`g`Y]W\h
Y]b[Yghi Zh`k i fXYb`ž`nY][h`X]Ygž`k]Y`gW\ bY``X]Y`G]hi Uh]cb`Ui Z'XYb

GhfU» Yb`Yg_U`YfYb`_Ubb"8]Y`VY]XYb`VYhY`][hYb` : U\fnYi [Y
k UfYb`bUW`XYa`l bZU``b]W`h`a` Y`f`ZU`fVYfY]hi bX`a` i gghYb
UV[YgW`Yddh`k`YfXYb"

K`A`fYbX`XYf`l`bZU``Ui`ZbU`a`Y`k`i`fXYb`X]Y`XfY]`fYW`hYb
: U\fgfY]ZYb`XYf`5*\$`[YgdYffh`k`Ug`ni`k`Y]hYfYb`J`YfnO[Yfi`b[Yb
]a`6Yfi`Zgj`Yf`Y`f`ZØ`fhY`"Nk`Y]9]bgUhnZU`fnYi [Y`XYf`Dc`nY]ž`XfY]
F`Y`hi`b[gk`U[Yb`gck`]Y`Y]b`B`chUfnhZU`fnYi [`i`bX`nk`Y]: U\fnYi [Y
XYf`6Yfi`ZgZYi`Yfk`Y`f`A`U]bn`k`UfYb`j`cf`C`fh`i`a`g`W`bY`g`ha`O[`]W`
ni`Y`ZYb`i`bX`X]Y`G]hi`Uh]cb`ni`ghUV`]g]YfYb"8]Y`G]W`hVUf`_Y]h
X]YgYf`9]bgUhnZU`fnYi [Y`]gh`VYgcb`XYfg`k`]W`h][ž`XU`g]Y`b]W`h`bi`f
U`g`l`bhYfghØ`hni`b[`ZØ`f`X]Y`J`Yf`Y`h`h`Y`b`Z`b[]YfYb`ž`gcb`XYfb`Ui`W`X]Y
J`Yf`_Y`f`ghY`]b`Y`a`Yf`Ui`Z`X]Y`Y`fb`ghY`G]hi`Uh]cb`Ui`Za`Yf`gUa
a`U`W`Y`b"

: Y`U`Ufa` `Øgh`Hi`bbY`gdYffi`b[`Ui`g

I`ba`]hhY`VUf`bUW`XYa`5i`ZU`fi`bZU``_Ua`Yg`ni`f`5i`g`Øgi`b[`XYf`
6fUbXa`Y`XYUb`U[Y`]a`bU`Y[Y`Y[YbYb`<Y`W`hg`Y]a`Yf`Hi`bbY`"
8]YgY`G]W`Yf`Y]hga`U»`bU`a`Y`ZØ`fhY`XUni`ž`XUgg`XYf`Hi`bbY`ZØf`
fi`bX`(\$`A`]bi`hYb`]b`VY]XY` : U`fhf]W`hi`b[Yb`[YgdYffh`k`i`fXY`"
; `ØW`_]W`Yfk`Y]gY`ghY`hY`g]W`Y`YfUi`gž`XUgg`Yg`g]W`VY]`XYa`5`Ufa
i`a`Y]bYb` : Y`U`Ufa` `UbXY`hY`"Gc`W`Y`G]W`Yf`Y]hgd`f`chc`_c`Y`g]bX
k`]W`h][ž`i`a`j`cf`a`O[`]W`Y`b` ; YZU`fYb`ni`k`UfbYb"8Yb`bc`W`
_Øb`bYb`g]Y`]b`ghfYgg][Yb`J`Yf`_Y`f`gg]hi`Uh]cbYb`ni`g`Å`h`]W`Y`
J`Yfk`]ffi`b[`i`bX`?`ca`d`]_Uh]cbYb`j`Yfi`fgU`W`Y`b"

8]Y`[YgUa`hY`G]hi`Uh]cb`j`YfXYi`h]W`h`k`]Y`g`W`bY`g]W`]a`
GhfU» Ybj`Yf`_Y`f`i`bYfk`UfhYhY`J`cfZ`A`Y`YfY][bYb`_ØbYb`i`bX`
k`Y`W`Y`<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`XUXi`fW`gck`c`Y`ZØf`X]Y` : U`fYf`U`g`
Ui`W`ZØf`X]Y`9]bgUhn`f`Å`ZhY`Yb`ghY`Yb`" `b`gVYgcb`XYfY`XYf`
Ni`gUa`a`Yb`Ub[`nk`]gW`Yb`J`Yf`_Y`f`gUi`Z`ca`a`Yb`i`bX`XYf`
F`YU`_h]cbgZ`A`][_Y]h`XYf` : U`fYf`_Øb`bhY`_]YfVY]`Y]b`VYXYi`hYb`XYg`
H`Y`a`U`ZØf`ni`_Øb`Zh][Y`J`Yf`_Y`f`gg]W`Yf`Y]hga`U»`bU`a`Yb`
XUfghY`Yb"

K`]W`h][_Y]h`j`cb`J`Yf`_Y`f`gg]W`Yf`Y]h

8]Y`J cfZÄ`Y`Ui ZXYf`5* \$`j YfXYi h`jW\Yb`X]Y`i bYfk UfhYhYb`F]g]_Ybž
X]Y`ja`GhfU»Ybj Yf_Y`f`ja`a Yf`dfÄgYbh`g]bX`"9g`]gh`YbhgW\Y]XYbXž
X]Y`J Yf_Y`f`fg]W\Yf`Y]h`ni`ZÖfXYfbž`i`a`J Yf`Yhni`b[Yb`i`bX`i`bZÄ`Y
ni`a`]b]a`]YfYb`"8Uni`_ÖbbhY`X]Y`GW\UZI`b[`Y]bYg`VYggYf
]bZcfa`]YfhYb`Di`V`_]i`a`g`ØVYf`X]Y`; YZU`fYb`j`cb`UVfi`dhYb
6fYa`ga`Ub`Ö]`Yfb`i`bX`X]Y`6YXYi`hi`b[`XYf
5i`Za`Yf_gUa`_Y]hg`cbhfc`Y`VY]hfU[Yb`": U`fYf`_ÖbbYb`cZha`U`g
Xi`fW`[Yf]b[Y`; YgW\k`]bX][`_]h`i`bX`XYZ]b]YfhY`5VghÄbXY`]b`XYf
J Yf_Y`f`fgZÖ`fi`b[`Yf`YV`]W\`ni`f`G]W\Yf`Y]h`Ui`Z`XYb`GhfU»Yb
VY]hfU[Yb`"

5_hYi fY`j cf`Cfh`i bX`j`fY`F c`Y`Y`

6Y]`XYa`i`5i`ZU`fi`bZU`Ui`ZXYf`5* \$`]b`K`ÖffghUXh`k`UfYb
j`YfgW\]YXYbY`5_hYi`fY`VYhY][`hž`X]Y`Y]bY`YbhgW\Y]XYbXY`F`c`Y`VY]
XYf`6Yk`Ä`h][`i`b[`XYf`G]hi`Uh]cb`gd]Y`hYb`"8]Y`Dc`]nY]`ghY`hY`g]W\Yfž
XUgg`X]Y`i`bZU`ghY`Y`UV[Yg]W\Yfh`k`i`fXY`i`bX`X]Y
J Yf_Y`f`fg]bZcfa`Uh]cbYb`i`a`[Y`YbX`Ub`X]Y`: U`fYf`k`Y]hYf[Y`Y]hYh
k`i`fXYbž`i`a`k`Y]hYfY`i`bZÄ`Y`ni`j`Yf`]bXYfb`"F`Yhhi`b[gX]YbghY
gW\by`hYb`ni`f`<]`ZY`i`bX`gcf[hYb`XUZÖfž`XUgg`X]Y`J Yf`YhnhYb`nØ][`
i`bX`g]W\Yf`]b`X]Y`bÄW\gh[Y`Y[YbYb`?fUb`_Yb`Äi`gYf`hfUb`gd`cfh]Yfh
k`i`fXYbž`k`Ä`fYbX`X]Y`: Yi`Yfk`Y`f`a`Ö[`]W\Y`6fUbX`YfXY`Ua
i`bZU`c`fh`ØVYfk`UW`hY`"

8]Y`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`ink`]gW\Yb`X]YgYb`C`f[Ub]gUh]cbYb`]gh`c`Zh
YbhgW\Y]XYbXž`i`a`X]Y`: c`[Yb`j`cb`J Yf_Y`f`fgi`bZÄ`Yb`ni
a`]b]a`]YfYb`"Æ`X]YgYa`i`U`k`i`fXY`X]Y`i`bZU`ghY`Y`gW\by`j`cb`XYf
6Yfi`ZgZYi`Yfk`Y`f`A`U]bn`[Yg]W\Yfhž`X]Y`Ui`W`XUZÖf`j`YfUbhk`cfh]W\
]ghž`i`a`i`U`Y`Y]bYg`6fUbXYg`]a`Hi`bbY`gc`Zc`fh][Y`A`U»`bU`a`Yb`ni
Yf[fY]ZYb`"

J Yf_Y`f`fg!`i`bX`G]W\Yf`Y]hga`U»`bU`a`Yb`Ui`Z` XYf`5* \$`

8]Y`5* \$`[Y`Öfhni`Y]bYa`XYf`j`]Y`VYZU`fYbghYb
5i`hcVU`bUVgW\b]hY`]b`F`Y]b`UbX!DZU`n`"@Ui`h`GhUh]gh]_Yb`XYf`
6i`bXYgUbghU`h`ZÖf`GhfU»`Ybk`YgYb`f`b`5Gh`[UV`Yg]b`XYb

Yhnyb' 5\ fYb' Y]bYb' 5bgh]Y['XYf' J Yf_Y\ fgX]W\ hY' Ui Z
j YfgW\]YXYbYb' 5i hcVU\ bUVgW\ b]hhYbžk Ug' XUg' F]g]_c' j cb
5i ZU\ fi bZ\`Yb' Yf\ Ò\ h' i a 'XYf' ghY][YbXYb' 5bnU\` j cb
J Yf_Y\ fgi bZ\`Yb' Ybh[Y[Ybni k]f_Ybž\ UVYb' X]Y' 6Y\ ÒfXYb' Y]bY
J]Y\ nU\` j cb' J Yf_Y\ fg! i bX' G]W\ Yf\ Y]hga U» bU\ a Yb' Yf[f]ZYbž
Y]bgW\` Y»`]W\` a cV]Yf' J Yf_Y\ fg_c bhfc` Yb' i bX' j Yfgh\ f_hYf
»Zcfa Uh]cbg_Ua dU[bYb' ZØf': U\ fYf"

9]b' k]W\ h][Yf' 5gdY_h' VYghY\ h' Ui W\ 'XUf]bž' XUgg' hYW\ b]gW\ Y
GmghY a Y' k]Y' UXUdh]j Y'; YgW\ k]bX][_Y]hgfY[Y' i b[Yb' i bX
Ui hca Uh]gW\ Y' BchVfYa gUgg]ghYbhYb']a a Yf' \Ài Z][Yf']b' bYi Yb
: U\ fnYi [a cXY`Yb' j YfVUi h' k YfXYbž' i a 'X]Y' J Yf_Y\ fgg]W\ Yf\ Y]h
ni 'Yf\ Ò\ Yb' "8]YgY' GmghY a Y' n]Y' Yb' XUfUi Z' UVž' XUg' a YbgW\` W\ Y
J YfgU[Yb' ni _ca dYbg]YfYb' i bX' X]Y': c` [Yb' j cb' i bZ\`Yb' ni
a]b]a]YfYb"

GW\ ÀXYb' i bX': c` [Yb' XYg' i bZU`g

8Yf' j cf`]Y[YbXY' i bZU` ZØ\ fhY' b]W\ h' bi f' ni 'd\ mg]gW\ Yb
J Yf' Yhni b[Yb' XYf' VYhY']][hYb' DYfgcbYbž' gcbXYfb' Ui W\ ni
Yf\ YV']W\ Yb' J Yf_Y\ fgVY\]bXYfi b[Yb' Ui Z' XYf' 5* \$" 8]Y' GdYffi b[
XYf' XfY']fYW\ hYb': U\ fghfY]ZYb' k]f_hY' g]W\ 'Ui Z' XYb' [YgUa hYb
J Yf_Y\ f']b' XYf' F Y[]cb' Ui g' i bX' ZØ\ fhY' ni `Àb[YfYb' GhUi g' @Ui h
»Zcfa Uh]cbYb' XYg' 5857' g]bX' gc` W\ Y' G]hi Uh]cbYb' \Ài Z][ž
]bgVYgcbXYfY' k Ybb' Y]b' Ui » Yf[Yk Ò\ b`]W\ Yg' 9fY][b]g' k]Y' Y]b
5i ZU\ fi bZU` X]Y' GhfÒa i b['XYg' J Yf_Y\ fg' ghUf_ VYY]bZi ggh"

BVYb' XYb' i ba]hhY' VUfYb': c` [Yb' ZØf' X]Y' i bZU` cdZYf' i bX' XYb
J Yf_Y\ f' ghY` h' g]W\ 'Ui W\ 'X]Y': fU[Y' XYf' a]hhY' !' V]g' Ub[Zf]gh][Yb
5i gk]f' i b[Yb' Ui Z' X]Y' 6Yhfc ZYbYb' "DgmW\]gW\ Y
: c` [Yf_fUb' i b[Yb' k]Y' dcghfUi a Uh]gW\ Y' 6Y' Ughi b[gghÒfi b[Yb
g]bX' VY']J Yf_Y\ fgi bZ\`Yb' b]W\ h' i b[Yk Ò\ b`]W\ 'i bX' _ÒbbYb
ni gÀhn']W\ 'ni 'XYb' d\ mg]gW\ Yb' J Yf' Yhni b[Yb' ZØ\ fYb' "5i W\ 'X]Y
Z]bUbn]Y` Yb' 6Y' Ughi b[Yb' Xi fW\ ': U\ fnYi [fYdUfUhi fYb' i bX
a Ò[`]W\ Y' GW\ ÀXYb' Ub' 8f]hhYb' _ca a Yb' \]bni ž' k Ug' X]Y' [YgUa hY
G]hi Uh]cb' ZØf' X]Y' 6YhY']][hYb' k Y]hYf' _ca d']n]Yfh"

F YU_h]cbYb' Ui g' XYf' ^2 ZZYb' h`]W\ _Y]h' i bX' XYf

Dc`]h]_

B UW`XYa`J cfZU``[UV`Yg`]b`gcn]U`Yb`A YX]Yb`i bX`]b`XYf`Dc`]h]_ F ØW_a`Y`Xi b[Yb`ni f`J Yf_Y`fgg]W`Yf`Y]h`Ui Z`XYf`5*\$`"9]b[Y 6Øf[Yf`ZcfXYfhYb`j Yfgh`Åf`hY`G]W`Yf`Y]hga U» bU`a Yb`i bX J Yf_Y`fgfY[i`]Yfi b[Yb`ži a`À`b`]W`Y`i bZ`Y`_ØbZh][`ni j Yf`]bXYfb`"Dc`]h]gW`Y`J YfhfYhYf`d`ÀX]YfhYb`ZØf`Y]bY`i a ZUggYbXY 9j U`i Uh]cb`XYf`J Yf_Y`fgg]hi Uh]cb`i bX`XYb`a Ò[`]W`Yb`5i gVUi`j cb g]W`YfYb`,`VYf`c`gdi fYb`i bX`XYi h]W`Yb`J Yf_Y`fgnY]W`Yb`ž`X]Y`X]Y : U`f[YgW`k`]bX][`_Y]hi bX`XUg`6fYa`gj Yf`U`hYb`XYf J Yf_Y`fghY]`bY`a Yf`VYY]bZi`ggYb`"

8]Y`8]g_i`gg]cb`ØVYf`J Yf_Y`fgg]W`Yf`Y]h]gh`b]W`h`bYi`ž`UVYf`gc`W`Y J cfZ`Y`Vf]b[Yb`XUg`H`Ya`U`]a`a`Yf`k`]YXYf`]bg`ÒZZYbh]W`Y 6Yk`i`gghgY]b`i bX`nY][`Yb`ž`k`]Y`k`]W`h][`Yg`]ghž`_cbh]bi`]Yf`]W`U`b`XYf J YfVYggYfi b[`XYf`GhfU» Ybj Yf_Y`fg]bZfUghfi`_hi`f`ni`UfVY]hYb`"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U[`"XY